



Kagamino Town Office of Industry and Tourism | <http://kanko.town.kagamino.lg.jp>

鏡野町産業観光局 | 鏡野町产业观光局

60-8 Kouchi, Kagamino-cho, Tomata-gun, Okayama | 苫田郡鏡野町河内 60-8 | 苫田郡鏡野町河内 60-8

TEL: +81-868-52-9100 / FAX: +81-868-52-9101

Kagamino, Wonderful Trip!



English

<https://www.kagamino.holiday/en/>



繁體中文

<https://www.kagamino.holiday/tw/>



簡體語言

<https://www.kagamino.holiday/cn/>



healthy, stunning views, experience in Kagamino-cho, Okayama.

Kagamino Trip

Okayama Prefecture
Kagamino

International

岡山鏡野町的健康，驚嘆的景色，體驗
鏡野旅

岡山鏡野町的健康，惊叹的景色，体验
鏡野旅



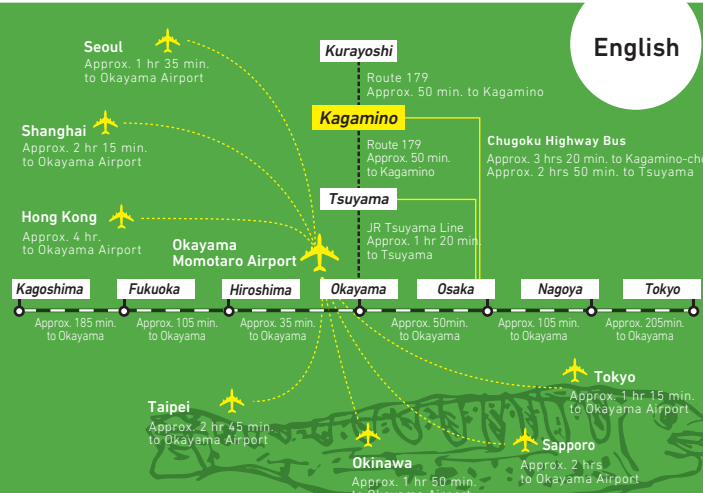
Osaka [Ikeda I.C.] → (Chugoku Expressway) → Innosho I.C. ... Approx. 2 hrs
Hiroshima [Hiroshima Kita I.C.] → (Chugoku Expressway) → Innosho I.C. ... Approx. 2 hrs 20 min.
Okayama city → (Route 53/Route 179) → Innosho I.C. ... Approx. 1 hr 20 min.



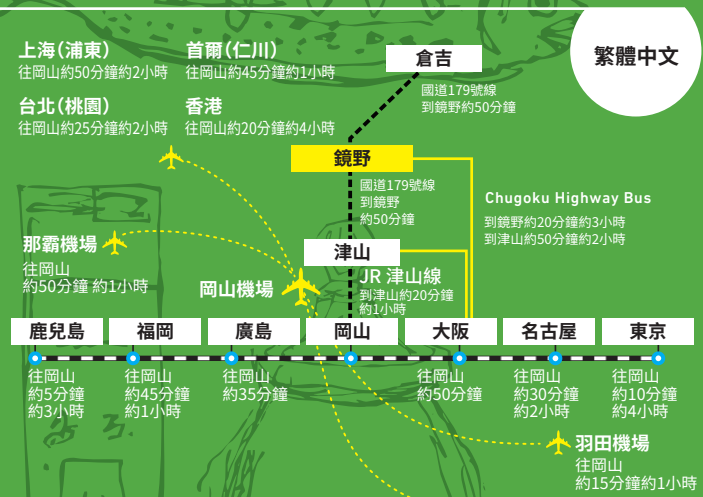
・從大阪到鏡野約2小時..... 池田IC→中國自動車道→院庄IC
・從廣島到鏡野約20分鐘約2小時..... 廣島北IC→中國自動車道→院庄IC
・從岡山市到鏡野約20分鐘約1小時..... 國道53號線・國道179號線→院庄IC



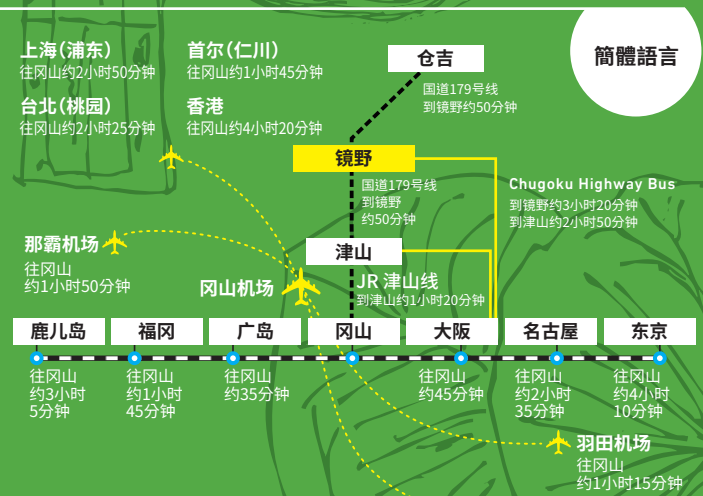
・從大阪到鏡野約2小時..... 池田IC→中國自動車道→院庄IC
・從廣島到鏡野約2小時20分鐘..... 廣島北IC→中國自動車道→院庄IC
・從岡山市到鏡野約1小時20分鐘..... 國道53號線・國道179號線→院庄IC



English



繁體中文



簡體語言



Kagamino Town Map

Sights Map / 景點地圖 / 景點地圖



English



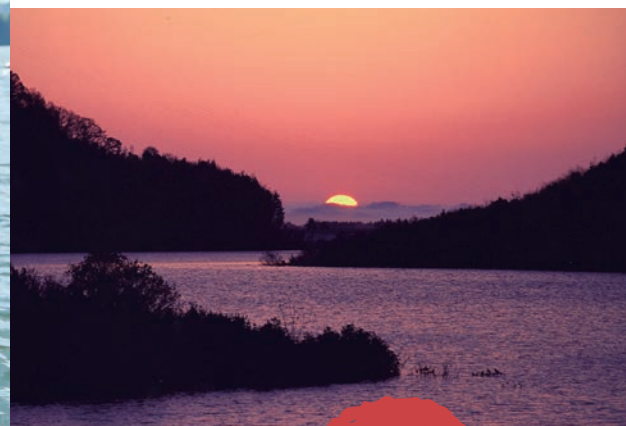
簡體語言



繁體中文



Canoeing experience
独木舟体验
獨木舟體驗



Takashimizu trail(Autmun)
高清水山道(秋天)
高清水山道(秋天)



Okayama Prefectural Forest Park
冈山县立森林公园
岡山縣立森林公園

Enjoy Nature in all its seasons

Must see places

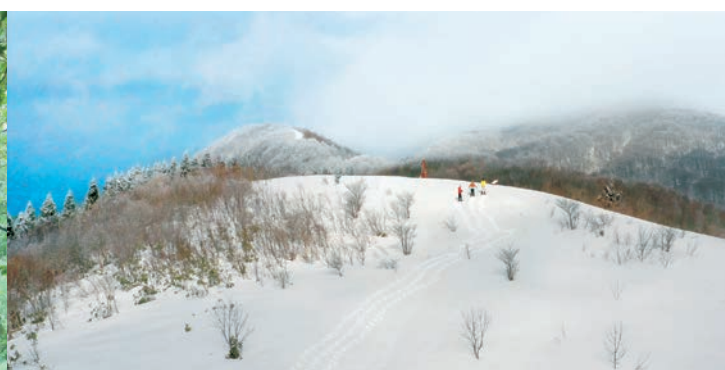
Here we outline here some of the must-see places for fully appreciating "Health Town: Kagamino". Abundant nature, pure water, and vibrant skies. Kagamino's nature-rich environment is the perfect place to visit and have fun with family and friends, revel in Mother Nature's sights and sounds from season to season, revitalize in its many naturally therapeutic hot springs, and breath in some of the country's freshest air.



Iwai Falls
岩井瀑布
岩井瀑布



Takashimizu Trail (spring, summer)
高清水山道(春季/夏季)
高清水山道(春季/夏季)



Takashimizu trail(Winter)
高清水山道(冬季)
高清水山道(冬季)

健康之町镜野 | 享受自然 推荐的场景

如果您想充分享受「健康之町镜野」，这些场景不容忽视。丰富的绿色，清澈的水，清澈的天空。你可以听到生活在那里的动物和植物的自然声音，你可以感受到风的气味。在每个季节都能感受到大自然恩惠的镜野町中，充分呼吸新鲜空气，尽情游玩，和朋友和家人一起笑脸旅行。而且还会出健康的汗。这是享受「健康之町镜野」的方式。

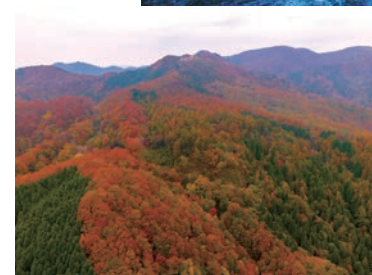
健康之町鏡野 | 享受自然 推薦的場景

如果您想充分享受「健康之町鏡野」，這些場景不容忽視。豐富的綠色，清澈的水，清澈的天空。你可以聽到生活在那裡的動物和植物的自然聲音，你可以感受到風的氣味。在每個季節都能感受到大自然恩惠的鏡野町中，充分呼吸新鮮空氣，盡情遊玩，和朋友和家人一起笑臉旅行。而且還會出健康的汗。這是享受「健康之町鏡野」的方式。

Snowshoeing/Skiing/Snowboarding
雪鞋体验/滑雪/单板滑雪
雪鞋體驗/滑雪/單板滑雪



Okutsu Valley
奥津溪
奥津溪



Snow mobile experience
雪地摩托体验
雪地摩托體驗



Iwai Falls(winter)
岩井瀑布(冬季)
岩井瀑布(冬季)



Glass-making experience (3 kinds)
彩釉玻璃吹制体验
彩釉玻璃吹製體驗

Glassblowing experience

Sandblasting experience

Glass engraving experience



Experience sights

Enjoying the local sights and cuisine is just part of the fun of a trip to Kagamino. We offer a wide variety of seasonal workshops tailored to all kinds of pursuits, such as handcraft, cooking, sports, and well-being. Try your hand at crafting unique and original items to take home as souvenirs, learn to cook local recipes, play a round of golf, or simply heal yourself in any one of the abundant natural hot springs Kagamino is known for.

健康之町鏡野 | 享受五感 体验地点

不仅仅是看着吃。这款单品可以制作成只属于自己的原创特产。家人或团体一起品尝的乐趣。用手触摸镜野町的食材。被温泉治愈。都是特别的体验。春夏秋冬都有各种各样的体验方案，所以无论什么时候来都有新的体验等待着你。祝您在镜野町这里体验健康。

Okutsu Onsen Hanabijin no Sato
奥津温泉,花美人之里
奥津温泉・花美人之里



Notoro Onsen hot spring in the sky
Notoro温泉,天空温泉
Notoro温泉・天空温泉



Golf
高尔夫
高爾夫



Original handmade Shichimi pepper
(workshop time: 10 minutes)
七味制作
(所要時間:10分钟)
七味製作
(所要時間:10分钟)



Hirame Catching
捕鱼
捕鱼

Utatane-no-Sato
Ippuku-Tei Restaurant
Utatane no Sato
"Ippuku-Tei"
Utatane no Sato
"Ippuku-Tei"



健康之町鏡野 | 享受五感 體驗地點

不僅僅是看著吃。這款單品可以製作成只屬於自己的原創特產。家人或團體一起品嚐的樂趣。用手觸摸鏡野町的食材。被溫泉治愈。都是特別的體驗。春夏秋冬都有各種各樣的體驗方案，所以無論什麼時候來都有新的體驗等待著你。祝您在鏡野町這裡體驗健康。



Strawberry picking
(January-April)
采草莓体验
一月至五月
採草莓體驗
一月至五月



Beekeeping experience
(May-September)
养蜂体验
五月至九月
養蜂體驗
五月至九月



Honey extracting experience
(May-October)
采蜜体验
五月至十月
採蜜體驗
五月至十月





Fairywood Glass Museum
鏡野町妖精之森玻璃美術館
鏡野町妖精之森玻璃美術館



Tomata Dam tour
參觀苦田水壩
參觀苦田水壩



Okutsu hot spring/Ashibumi Sentaku(Laundry Dance)
奧津溫泉/腳踏洗滌
奧津溫泉/腳踏洗滌



Pestalozzi Plaza/
Kagamino Folk Museum
鏡野郷土博物館
鏡野郷土博物館



Kagamino Museum
of Modern Art
鏡野近代美術館
鏡野近代美術館



Kyu Morieke Jutaku
(Former Morie Family
Residence)
旧森江家住宅
舊森江家住宅



Kamisaibara
Furusato
Festival
上齋原故郷祭
上齋原故郷祭



Women's Sumo
Wrestling
Tournament
女性相扑大賽
女性相撲大賽



Otaue Rice Planting
Festival
插秧祭(Otaue Sai)
插秧祭(Otaue Sai)



Okutsu Momiji Matsuri
(Autumn Leaves
Festival)
奥津紅葉祭
奥津紅葉祭



Jen-Chung Liao/
An echo echoing in the mountains
廖建忠/山中迴響的回聲
廖建忠/山中迴響的回聲



Watch and enjoy

Explore Kagamino, Discover more scenic sights



健康之町鏡野 | 欣賞

更有趣的地方

看、感受、學習歷史和文化也是旅行的樂趣。
也能參觀收集了世界的鈾玻璃的珍貴的玻璃專門美術館
和江戶時代中期的住所等現在看不到的珍貴的建築物。
我也推薦從大壩裡面參觀，觀賞奧津溫泉流傳的踏步洗滌。
地區殘留的四季應時的祭祀是將日本文化傳給後世的活動。
你將能夠感受到生活在那裡的人們的祈禱和願望的傳統。

Another fun aspect of a trip is learning about
local history. Take a tour around some of
Kagamino's culturally-significant buildings and
structures, including rarely seen residences dating
back to the mid-Edo period. The Tomata Dam
tour provides a fascinating look at the inner
workings of this environmentally important
facility. The Fairywood Art Museum is dedicated
to showcasing rare and exquisite uranium glass
items from around the world. Local cultural
events include the Ashibumi Sentaku (Laundry
Dance) - a traditional dance that has long been a
generational mainstay of Okutsu Hot Spring.
Seasonal festivals unique to the region provide
wonderful insight into Kagamino's rich history,
which the locals are proud to share.

健康之町鏡野 | 欣賞

更有趣的地方

看、感受、學習歷史和文化也是旅行的樂趣。
也能參觀收集了世界的鈾玻璃的珍貴的玻璃專門美術館
和江戶時代中期的住所等現在看不到的珍貴的建築物。
我也推薦從大壩裡面參觀，觀賞奧津溫泉流傳的踏步洗滌。
地區殘留的四季應時的祭祀是將日本文化傳給後世的活動。
你將能夠感受到生活在那裡的人們的祈禱和願望的傳統。



Delightfully light-flavored soup with a unique touch of tomato tartness!

非常人气的番茄酸味和清爽盐汤搭配的拉面。
非常人气的番茄酸味和清爽盐汤搭配的拉麵。

Kagamino ramen noodles

镜野拉面 / 镜野拉麵

Country cuisine

乡村料理自助餐 / 鄉村料理自助餐

Wide variety of dishes and steaming rice to satisfy the hungriest of travelers!

丰富的菜肴和热气腾腾的米饭让人吃饱了！
豐富的菜餚和熱氣騰騰的米飯讓人吃饱了！



Kara-miso (Karabijin) ramen noodles

辣味增(辛美人)拉面 / 辣味增(辛美人)拉麵

Local specialty ramen noodles using hime togarashi chili pepper

使用了公主辣椒的当地拉面
使用了公主辣椒的當地拉麵



A hearty meal with chunky vegetables and chicken with a hidden barley miso flavor!

有大块蔬菜和鸡肉的美味咖喱。
另加有乡土味的田舍味噌让口感更加温和。
有大塊蔬菜和雞肉的美味咖喱。
另加有鄉土味的田舍味噌讓口感更加溫和。

Kagamino countryside curry

KAGAMINO田舎咖喱 / KAGAMINO田舎咖喱



Wild yam and rich miso soup, served piping-hot!

"野山药+浓厚味噌汤 请喝热汤"
"野山藥+濃厚味噌湯 請喝熱湯"

Kagamino imojiru yam soup

镜野芋汁 / 鏡野芋汁



Kagamino Satoyama Smoothie

KAGAMINO里山蔬果汁 / KAGAMINO里山蔬果汁

A healthy smoothie made from the purest ingredients of Satoyama.

使用甜美蜂蜜和当地采取的新鲜蔬菜和水果。
色彩丰富可令人难以选择！
使用甜美蜂蜜和當地採取的新鮮蔬菜和水果。
色彩豐富可令人難以選擇！



Sansai wild vegetable dishes

山菜料理 / 山菜料理

Natural and simple tasting. Enjoy the natural bounty of the seasons.

享受自然的味道、朴素的味道和季节的恩惠。
享受自然的味道、樸素的味道和季節的恩惠。



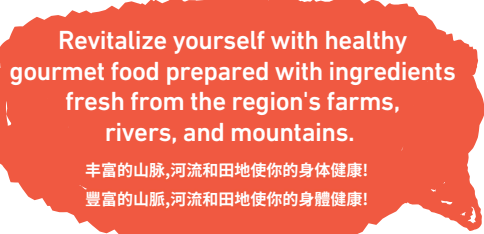
Hirame dishes + hiramé sandwich

阿玛戈鲑鱼料理 / 阿瑪戈鮭魚料理

Grilled hiramé with a superb, appetizing aroma.

被命名为溪流女王的比例鱼是镜野町的代表性的特产品。
简单地进行盐烤就可以引出比目鱼原来的味道。

被命名為溪流的女王的比目魚是鏡野町的代表性的特產品。
簡單地進行鹽烤就可以引出比目魚原來的味道。



Revitalize yourself with healthy gourmet food prepared with ingredients fresh from the region's farms, rivers, and mountains.

丰富的山脉、河流和田地使你的身体健康！
豐富的山脈、河流和田地使你的身體健康！

KAGAMINO & OMIYAGE

LIST



English



繁體中文



簡體語言

* Please scan the QR code at restaurants and shops.

LIST



English



繁體中文



簡體語言

* 餐饮店和销售店,请扫描二维码。 / * 餐飲店和銷售店,請掃描二維碼。



Hime togarashi chili pepper (year-round)

姬辣椒 / 姬辣椒



Tomato (September – June)

西红柿 / 西红柿



Uranium glass (year-round)

妖精之森玻璃 / 妖精之森玻璃



Strawberry (December – April)

草莓 / 草莓



Kurianton (year-round)

栗子馅团 / 栗子餡團



Hirame (amago salmon) (year-round)

阿玛戈鲑鱼 / 阿瑪戈鮭魚



Healthy Kumazasa tea / Nakadani tea (year-round)

一种保健茶 / 一種保健茶



Straw-work / woodwork products (mostly year-round)

稻草工艺品 / 木制品
稻草工藝品 / 木製品



Wasabi leaves (April)

叶芥末 / 葉芥末



Alstroemeria Lindo (May – September)

龙胆 / 龍膽



Honey (year-round)

蜂蜜 / 蜂蜜



Buckwheat shochu Uttate (year-round)

荞麦烧酒 Uttate / 蕎麥燒酒 Uttate



Suume (the original species of plum) (August–September)

须梅·(李子的原始品种) / 驢梅(梅子的原始品種)



Log-grown shiitake mushrooms (year-round)

原木香菇 / 原木香菇



Log-grown nameko mushrooms (year-round)

原木朴蕈 / 原木模蕈





Guest House

民宿 / 民宿

Kagamino offers an inviting array of accommodations, from private inns that offer a cosy local feel to farm stays where guests can experience farm work firsthand. For detailed information on accommodations, visit the link below.

为了体验本地的家能住的家庭旅店。农业体验也有投宿处。
為了體驗本地的家能住的家庭旅店。農業體驗也有投宿處。



English



簡體語言



繁體中文

Choose from a range of facilities to enjoy seasonal beauty any time throughout the year.

有能享用四季的美的各种各样的设施。
有能享用四季的美的各種各樣的設施。

Hot Springs & Lodging

溫泉 / 溫泉



Hot Springs

溫泉 / 溫泉

Kagamino boasts a fabulous array of hot springs: cozy isolated spots, sleepy mountain towns, rustic riversides, or good old-fashioned Japanese inn style. For detailed information on hot spring facilities, visit the link below.

秘密热水的气氛漂流的河边的温泉街。有有趣的老铺旅馆或者朴素的家庭旅店在安静的山间的市镇排队。

秘密热水的气氛漂流的河边的温泉街。有有趣的老铺旅馆或者朴素的家庭旅店在安静的山间的市镇排队。



English



簡體語言



繁體中文



Day-use hot spring

溫泉一日遊 / 溫泉一日遊

For those craving a leisurely soak during the day, several hot springs provide daytime services.

鏡野町有幾處溫泉一日遊。 / 鏡野町有幾處溫泉一日遊。



English



簡體語言



繁體中文

Japanese Hotel

/ 日式旅館

Experience quintessential local hospitality and excellent food at a Japanese-style inn (Ryokan). For detailed information on accommodations, visit the link on the right.

用旅館这个日本独特的住宿，请一定体验日式的款待和出色的菜。

用旅館這個日本獨特的住宿，請一定體驗日式的款待和出色的菜。



English



簡體語言



繁體中文

Outdoor

戶外設施 / 戶外設施

Kagamino's clear skies, breathtaking topography and camping/accommodation facilities make it a haven for outdoor activities. For further details, visit the link below.

在大的空中和美丽的自然中，能在正式的露營&便於的別墅渡過室外生活。
在大的空中和美麗的自然中，能在正式的露營&便於的別墅渡過室外生活。



English



簡體語言



繁體中文

